Clause, Sentence, and Discourse Patterns
in selected languages of Nepal

Clause, Sentence, and Discourse Patterns

in selected languages of Nepal

Part I, General Approach

Austin Hale
Summer Institute of Linguistics
Institute of Nepal and Asiatic Studies
Tribhuvan University
Kathmandu, Nepal

Acknowledgments

Clause, Sentence, and Discourse Patterns

Table of Contents

[blank]

Chaining and Spotlighting:

Two Types of Paragraph Boundaries in Sunwar

Marlene Schulze and Dora Bieri[1]

The purpose of this paper is to present some of our early findings on paragraph boundaries in Sunwar[2] in the hope of stimulating parallel research in related languages. The original stimulus for this work came from Grimes and Glock (1970).

Two major types of fables and stories can be distinguished in Sunwar: event-focused fables and stories and participant-focused fables and stories.[3] In event-focused discourse, plot structure is prominent. Temporal sequence of events is important. The thread which holds the discourse together is the sequence of events upon which the story depends for its coherence. In participant-focused discourse, the cast is prominent. The events are important as they depict and describe the cast. The thread which holds the discourse together is the cast itself. These are character studies and the events are held together in coherent discourse by virtue of the fact that they share participants. The events themselves may never quite add up to a coherent plot.

389

I. EVENT CHAINING AS PARAGRAPH BOUNDARY

We have found two types of event chaining which function as
paragraph boundaries: chaining with identical verb phrases and
chaining with temporal reference. Chaining with identical verb
phrases apparently has no temporal or sequential function but
functions simply to mark the end of one paragraph and the
beginning of another. Chaining with temporal reference does
have a temporal function. It relates the two paragraphs in time,
either as being in non-overlapping sequence or as overlapping in
time. They may mark either an "after" relation or a "while"
relation.

Event chaining in its function of paragraph bounding involves
the repetition of certain elements. Repetition of elements may
also occur paragraph medial, but the two are quite distinct.
Firstly, they differ in intonation pattern. In paragraph-bounding
(chaining) repetition, a sentence-final intonation must precede
the second link; in paragraph-medial repetition, a sentence-non-
final intonation precedes every repetition.

...⌐\///   paragraph bounding (chaining)

... ⌐/ ⌐/ ⌐/ ⌐/...   paragraph medial

Secondly, the repetitions differ in degree of iteration. Chaining
generally involves only two occurrences of a given string (Example
2), whereas paragraph-medial repetition may involve as many as
five occurrences (Example 1). The paragraph-medial repetition of
the verb stem plus person marker signals emphasis. The number of
repetitions marks the degree of intensity.

1) minu-da paan dzana dum-sha   / la-ma / la-ma / la-ma /
    and-el five people become-sm   go-3pl   go-3pl   go-3pl

    la-ma / la-ma / meko a   dzaak-dit-tike khiin-mi
    go-3pl   go-3pl   that his arrive-Lr-N   house-L

    trekkay dzaak-dim-ma 'baakt\ ///[4]
    quickly arrive-Lr-3pl pp

And after they were five men, they went and went and arrived
quickly at his house.

2) tin   dzana-mi 'suld-me / 'suld-me / 'kay   'thin-ne
    three people-ag feel-3pl feel-3pl   no one find-auxR

    ma-tsap-me 'baakt. \///
    neg-can-3pl pp

Three men were groping around, yet no one could find it.

A. Chaining with Identical Verb Phrases

In this form of paragraph boundary, the independent clause which ends a paragraph is uttered with a falling, sentence-final intonation followed by a pause. The following paragraph begins with a repetition of this clause, uttered with a level, sentence-non-final intonation.

```
3) bii 'gyap-nu /// bii 'gyap-nu  / ...
   cow buy-1s,np     cow buy-1s,np
```

I will buy a cow. I will buy a cow, ...

```
4) 'kay   gaak-tsa ma-gew-a    'baakt \/// 'kay   gaak-tsa
   no one walk-inf neg-give-3s pp        no one walk-inf

   ma-gew-a    'baakta  / ...
   neg-give-3s pp
```

Nobody was allowed to pass. Nobody being allowed to pass, ...

Certain variations are allowed in this type of chaining. A linking -a, apparently meaningless, may be suffixed to the last verb of the paragraph-initial chaining clause, as in Example 4, 'baakta.' This -a never occurs in the paragraph-final clause and is a segmental concomitant of linking intonation.

The order of elements may be changed in chaining of this sort. Emphatic order often occurs in paragraph-final position, rarely in paragraph-initial position. Emphatic order involves placing the emphasized word or phrase in sentence-final position, following the end of the sentence-final intonation. The emphasized element receives its own, essentially level intonation. The emphasized word or phrase may be repeated, or it may be omitted in the paragraph-initial chaining clause.

```
5) minu meko  khuy   oo-ma     'baakt aga    ///
   and  these thieves enter-3pl pp    inside

   khuy    aga   oo-ma     'baakta  / ...
   thieves inside enter-3pl pp
```

And these thieves entered into the house. Having entered into the house, thieves ...

```
6) 'nell din kohdra taar laa  gaak 'baak-maakt meko mur  ///
   all   day horse  back only go   be-3s,pp       that man

   minu kohdra taar laa gaak 'baak-m-akta  / ...
   and  horse  back only go   be-3s,pp
```

All day that man was riding the horse. He was riding the horse, ...

Note that chaining with identical verb phrases allows omissions:

7) meko busu oo-maakt   /// oo-maakta   / ...
    that snake enter-3s,pp   enter-3s,pp

The snake entered. After having entered ...

8) kaabu   da meko as-ke   rikle nak thi-sho al-kaa
    one day el that their-of small new born-adj child-one

    'baak-maakt-ne /// nak thi-sho al-kaa   'baak-maakta / ...
    stay-3s,pp-ri   new born-adj child-one stay-3s,pp

One day a baby was born to them. A baby having been born ...

In Example 8 above, -ne is a discourse-oriented speech marker. It indicates that the storyteller is not responsible for the truth of the content, because he is not an eye witness of the events reported. Phonologically -ne behaves as a suffix of the verb fused into the sentence-final intonation.

B. Chaining with Temporal Reference

In this form of paragraph boundary, some type of temporal relation is stated between the paragraph-initial chaining clause and the material that follows. The intonational signals for the paragraph boundary are essentially the same as described in Section A. The paragraph-final clause will end with a falling intonation followed by pause. The paragraph-initial clause which follows will manifest a sentence-non-final intonation. Emphasized elements will follow the paragraph-final clause and are preceded by sentence-final intonation. The emphasized element carries level intonation.

9) baat 'pam-se 'baakt \ /// baat 'pa-sh liik-sha nga mina / ...
    talk do-3d   pp   talk do-sm finish-sm and then

The two talked. Having talked, then ...

10) rawa tohdro-mi oo-maakt\   /// rawa tohdro-mi oo-sh
    tree hole-L   enter-3s,pp   tree hole-L   enter-sm

    liik-sha nga mina / ...
    finish-sm and then

He entered a hollow tree. Having entered a hollow tree, then
...

11) 'noole phas 'upt-a   'baakt-ne gar-kaa-mi /// phas
    after flour store-3s pp-ri   jug-one-L   flour

```
'up-sh    liik-sha  nga mina  /  ...
store-sm  finish-sm and then
```

Afterwards he stored flour in a jug. Having stored flour,
then ...

Two types of temporal reference are possible. The chained
clause may occur previous to and in sequence with what follows it,
or the chained clause may overlap in time with the action or
state referred to in the following material.

1.   Sequence of Events

Sequence in chaining is signalled by the affix -sha or by
-sh liik-sha on the verb stem of the paragraph-initial chaining
clause. The verb liik-tsa means 'to finish' and the affix -sha
marks accomplished action. That the action has been accomplished
is further emphasized by the sequence -sh liik-sha following the
verb stem.

Examples with -sha only:

```
12)  kyarsh 'gyap-nu   ///  minu kyarsh 'gyap-sha nga mina / ...
     goat   buy-1s,np        and  goat   buy-sm    and then
```

I will buy a goat. And having bought a goat, then ...

```
13)  'say ngoynti 'bwaaki-mi 'marko siware-mi 'tsayb      'pa-sho
     once before  jungle-L   int    jackal-ag young ones do-st

     'baak-maakt  ///  siware-m 'tsayb      'pa-sha nga mina ...
     stay-3s,pp        jackal-ag young ones do-sm    and then
```

Once upon a time there was a jackal in a jungle giving birth
to small jackals. Having given birth to little ones, the
jackal ...

Examples with -sh liik-sha:

```
14)  baat 'pam-se 'baakt ////  baat 'pa-sh liik-sha  nga mina / ...
     talk do-3d   pp            talk do-sm  finish-sm and then
```

The two talked. Having talked, then ...

```
15)  kutsum 'sad-a  'baakt  ///  kutsum 'saysh-sh liik-sha
     dog    kill-3s pp           dog    kill-sm   finish-sm

     nga mina / ...
     and then
```

He killed the dog. Having killed the dog, then ...

Note that -sha or -sh liik-sha replaces any person markers

which may have occurred in the paragraph-final chaining clause.
Thus in the paragraph-final clause of Example 14 we find <u>baat</u>
<u>'pam-se 'baakt</u> 'talk do-3d pp,' whereas in the following paragraph-
initial clause, the person marker -<u>se</u> is replaced by the sequence
marker -<u>sh liik-sha</u>. This fact reinforces our view that events
are in focus in this type of paragraph boundary, not participants.

   The variations allowed under chaining of this kind are
essentially the same as those allowed in non-temporal chaining.
Note in Example 16 how the order of elements is changed because of
emphasis. In the paragraph-initial clause, the emphasized element
is omitted.

16)   'noole phas   'upt-a   'baakt-ne gar-kaa-mi   ///   phas
      after flour store-3s   pp-ri   jug-one-L   flour

      'up-sh   liik-sha   nga mina / ...
      store-sm finish-sm and then

      Afterwards he stored flour in a jug. Having stored flour, ...

   The omission of the time element from the paragraph-initial
clause is illustrated in Example 17:

17)   kaabu 'naakdo-da baat 'pam-se 'baakt ///
      one   night-el   talk do-3d   pp

      baat 'pa-sh liik-sha nga mina / ...
      talk do-sm finish-sm and then

      One night the two of them talked. Having talked, ...

   In Example 18, the subject of the paragraph-final clause,
expressed as a noun phrase, fails to reoccur in the paragraph-
initial clause:

18)   meko dzoy   anteen-se   'baakt /// anteen-sh
      that leopard scare-3s, re pp   scare-sm

      liik-sha   nga mina / ...
      finish-sm and then

      That leopard was scared. Having been scared, ...

   2.   Simultaneous Events

   Temporal overlap in chaining is signalled by the affix -<u>nu</u>
on the verb stem of the paragraph-initial chaining clause. The
affix -<u>nu</u> may be glossed 'while', 'during', or 'as'.

19) bus-kaa   dzaak-maakt   ///   bus-kaa   dzaak-me-nu-da   / ...
     snake-one arrive-3s,pp   snake-one arrive-3s-sim-el

     A snake arrived. As the snake was arriving ...

20) bre-th dzaak-ma   'baakt ///   bre-th dzaak-ma-nu   / ...
     call-pu arrive-3pl pp   call-pu arrive-3pl-sim

     They arrived to call (for him). As they were arriving to call

Note that -nu does not replace person markers in the way that
the sequence marker -sha or -sh liik-sha does.

Considerable variation under chaining is allowed. Example
21 shows that additions in the paragraph-initial chaining clause
are possible (in this instance, the temporal element minu-da).

21) mal-th gaak-maakt   ///   minu-da mal-th gaak-me-nu-da / ...
     seek-pu go-3s, pp   and-el seek-pu go-1s-sim-el

     He went to search. And while he was searching ...

Omission of elements is another, very common, kind of
variation. It is taken for granted that the paragraph-initial
chaining clause is understood even if a pronoun replaces the whole
noun phrase of the paragraph-final clause. Temporal and connective
elements may also be optionally omitted in the paragraph-initial
clause.

22) 'diisa   eko hahti   'da-sha nga mina /
     the next morning this elephant tired-sm and then

     kuy-b   ///   eko 'da-sha ku-me-nu   / ...
     come-up-3s,np   this tired-sm come up-3s-sim

     The next morning, being tired, the elephant will come up-
     hill. As he was coming uphill tired ...

Both additions and omissions may occur. In Example 23 only
the verb stem is identical in both the paragraph-final and the
paragraph-initial chaining clauses, and new information is given.

23) pheri lesh-sha gurur pa pi-maakt   /// pi-me   / pi-me   /
     again return-sm run   do come-3s,pp   come-3s   come-3s

     pi-me   / koo-n koo-n / pi-me-nu   / ...
     come-3s   look-c look-c   come-3s-sim

     Turning back again he came quickly. While he was coming
     he was constantly looking.

II.   CAST SPOTLIGHTING AS PARAGRAPH BOUNDARY

Participant-focused discourse makes use of participant
spotlighting to mark paragraph boundaries. Paragraph boundaries
marked in this way generally involve some mention of stage
setting, such as time and place, as well as shift of the spot-
light to a different participant. The sentence-final falling
intonation and pause which mark the end of a paragraph are the
same for participant-focused discourse as they are for event-
focused discourse. The absence of chaining in participant-
focused discourse and the central importance of cast serve to
distinguish the two major types.

24)   'noole a   dagyu-kali   biha   'paa-me 'baakt ///
      after   his elder brother-ben wedding do-3pl   pp

      minu meko a   pahy   laata biha   'pa-tsa
      and   that his younger brother mute   wedding do-auxR

      ma-dum-ba   / ...
      neg-become-3s,np

      After that, they arranged a marriage for the elder brother.
      A marriage arrangement for the younger brother was impossible,
      because he was a mute.

25)   dok rap   'paysh-sha nga mina / wod-a   'baakt /// minu
      up   stand cause-sm   and then   put-3s pp   and

      'noole arko   muru-mi 'pi-sha / ...
      after   other man-ag   come-sm

      He made the (cadaver of his ox) stand upright (in a barley
      field).   Then a man came along ...

Several kinds of spotlighting boundaries have been observed.
Examples 26 and 27 both taken from the same text, show that the
spotlight may fall on a new participant or it may revert to a
participant already introduced. In 26, meko a dagyu 'his elder
brother' is mentioned for the first time in the story, and in
27 he is referred to again.

26)   ma-dzoo-b   taw thi-maakt /// minu-da meko a
      neg-clever-adj son born-3s,pp   and-el   that his

      dagyu   tsihiin / ...
      elder brother however

      She gave birth to a stupid son. And his elder brother,
      however, ...

27) ... khiin dzaak-maakt   /// minu meko a   dagyu-m
         house arrive-3s,pp   and   that his elder brother-ag

     'tup-sha nga mina / ...
     beat-sm   and then

     ... he arrived at his house. After having beaten him, his
     elder brother ...

The introduction of a new participant requires a noun phrase
to describe him. A participant already introduced may be referred
to by a pronoun, but a pronominal reference often signals that
the spotlight is shifting from the pronominal referent to some
other member of the cast. The following example is taken from
the beginning of a story in which a business man and his dog play
the leading roles. Sentence one and two introduce the business
man. In sentence three he is referred to by a pronoun and the
dog is already coming into the spotlight. In sentence four, the
man is in the background and the dog is in focus.

28) 1. 'say bessa kyet 'paysh-sho mur-kaa 'baak-maakt //
             once much   money make-adj   man-one stay-3s,pp

2. minu nga mina meko mur nikay pasal 'daysh-sha nga
    and   and then that man many shop keep-sm   and

mina /   meko mur-ke kyet 'shush 'baak-maakt // 3.   minu
then   that man-of money much   stay-3s,pp   and

meko-mi kutsum-kaa thul-sho 'baak-maakt // 4.   meko kutsum
that-ag dog-one   feed-st be-3s,pp   that dog

thul-a / thul-a / thul-a / meko loo 'nell rup-b
feed-3s   feed-3s   feed-3s   that talk all   understand-N

dum-maakt   meko kutsuma-mi //
become-3s,pp that dog-ag

     1. Once there lived a rich man. 2. This man made a lot of
money by keeping many shops. 3. He had been feeding a dog. 4.
After having been fed for a long period of time, the dog came to
understand human language.

The initial clause of a paragraph gives some information
about time or place. In Example 29, meko deesa-mi 'in that
country' gives information about where the following part of the
story will take place. At the same time the new participant is
introduced in a very impressive way: a big, important, and
rich man.

29) ... theeb dees-kaa   dzaak-dim-maakt /// meko deesa-mi
         big   country-one arrive-Lr-3s,pp   that country-L

```
theeb allakhe    tahni mur-kaa 'baak-maakt //
big    important rich   man-one stay-3s,pp
```

... he arrived in a big country. In this country lived a
great, important, and rich man.

Not every shift of subject, however, marks the beginning of
a paragraph (see Example 28). Paragraph-medial shifts differ
from spotlighting in their intonation pattern. Paragraph-medial
clauses which introduce a new subject are preceded by a short
fall and a short pause, whereas paragraph boundaries are marked
by long falling contour and long pause. In paragraph-medial
position, stage setting before a new subject has not been observed.

Example 30 is the final paragraph of a story about two
brothers which further illustrates shift of subject. The younger
one, handicapped by deformity of his body, got cheated by his
elder brother. Through cleverness the younger finally got rich
and the elder, by stupidity, got very poor. The first sentence
of the closing paragraph describes the situation of the elder
brother. Sentences two and three tell about the wealth of the
younger brother. Sentence four shifts back again to the elder
brother.

```
30)  1.  minu 'noole a    dagyu          tham prung dum-maakta   //
         and  after  his elder brother very poor   become-3s,pp

2.  meko a    pahy          laata 'thampa   kyet  thiy-b
    that his younger brother mute   very much money touch-adj

mur dum-sha   nga mina / 'baak-maakt //  3.  minu nga mina 'noole
man become-sm and then   stay-3s,pp          and  and then after

tehrey 'shush tahni dum-maakt    meko laata //  4.  a
very   very   rich  become-3s,pp that mute          his

dagyu         tsihiin puyn-sha 'dzay-b dum-maakt    ///
elder brother however beg-sm   eat-adj become-3s,pp
```

1. After this event the elder brother got very poor. 2.
His younger brother the mute, having made so much money, stayed
very rich. 3. Later on the mute became enormously rich. 4. His
elder brother, however, became a beggar.

Conclusion

We have indicated that there are at least two distinctive
types of paragraph boundary in Sunwar discourse. We have suggested
that these two types of boundary are correlated with two discourse
types: event focused and participant focused. The characteristics
of the boundaries themselves support this suggestion quite
naturally.

REFERENCES

Grimes, Joseph E. and Naomi Glock. 1970. A Saramaccan narrative
    pattern. Language 46.408-25.

FOOTNOTES

[1]The authors are indebted to Dr. Austin Hale for his critical
reading of this paper and particularly for his helpful suggestions
as to wording and style.

[2]For additional information on the Sunwar language, refer to
Footnote 2 in Bieri-Schulze, An approach to discourse in Sunwar,
which follows this paper.

[3]For examples of these two discourse types, see Texts 8-11
in Appendix B of Bieri-Schulze, An approach to discourse in
Sunwar, following this paper.

[4]A key to abbreviations used in the examples is given in
Appendix A of the following paper.